



# جابتن اکام اسلام ولایه فرسکوتوان

تیکس خطبه

تاجوق :

کسلامتن جانن رای، تئکوغجواب سموا

تاریخ دباچ :

۱۳ شعبان ۱۴۴۰ هـ

برسامان

۱۹ افریل ۲۰۱۹ م

دسدیاکن اولیه :

چاوغن خطبه دان لاتین

بهاکین قغوروسن مسجد

جابتن اکام اسلام ولایه فرسکوتوان



## كسلامتن جانن راي، تڭكوغجواب سموا

هاري جابتن قڭكووتن جانن مالسييا ك-73

(۱۹ افريل ۲۰۱۹م / ۱۳ شعبان ۱۴۴۰ھ)

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ، مُحَمَّدُهُ وَنَسْتَعِينَهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَتُوبُ إِلَيْهِ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا  
وَسَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضِلِّ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُرْشِدًا.  
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، اللَّهُمَّ  
صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ دَعَا بِدَعْوَتِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.  
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ  
تَفْلِحُونَ.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَالَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنَ الْأَنْعَامِ مَا تَرْكَبُونَ ﴿١٣﴾ لِيَسْتَوُوا عَلَى  
ظُهُورِهِ ثُمَّ تَذْكُرُوا نِعْمَةَ رَبِّكُمْ إِذَا اسْتَوَيْتُمْ عَلَيْهِ وَتَقُولُوا سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا  
كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ ﴿١٣﴾ وَإِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ ﴿١٤﴾

سيدغ جماعه يغ درحمي الله،

ماريله كيت منيغكنكن كقوان كهد الله سبحانه وتعالى دغن برسوغكوه-سوغكوه  
مپمقورناكن قرينتهن دان برتيكد سفنوه هاتي منيغكلكن لارغثن. موده-مودهن دغن عملن يغ  
دلقساناكن دمي كطاعتن سلاكو همبا الله يغ مها اسا، كيت ممقراوليه كريضاغثن ددنيا  
سرتا دانوكرهكن نعمت شرك داخيرة كلق.

منبر قد هاري اين، اكن ممبيچاراكن خطبه برتاجوق: "كسلامتن جانن رای، تڭكوغجواب سموا".

سيدغ جماعه يغ دكاسيهي الله،

الحمد لله، دالم منجانتي كهيدوقن اين، كيت برشوكور دأتس قلباكي نعمت الله سبحانه وتعالى دان دأتارا اذاله نعمت كمودهن دان فراسارانا يغ دسدياكن اوليه كراجان سفرتي جانن رای. جاريغن جانن رای سباكي فڭهوبوغ انتارا مشاركت قلباكي نكري سنتياس دنايق طرف سسوي دغن فركمبغن سماس مشاركت دان تيكنولوگي.

نامون امت مپديهكن اقابيل ملهت كمالغن جانن رای سماكين منيغت ستياف تاهون. سريغكالي كيت دقاقركن سام اد دتيليويشن، دادا ۲ اخبار، راديو ماهوقون دلامن سوسيال دغن برتا كمالغن جانن رای يغ مراكوت پاوا مائسي. فريستيو اين مروفاكن سواتو تراوما غري باكي سسيافا سهاج يغ مڭعالمين. سلاين درقد منيغكلكن كڭن فاهيت ددالم كهيدوقن، مڭسا جوك تورت منڭكوغ برباكي-باكي فندريتا ن كران كچاچتن اغكوتا توبوه بادن اتاو كهيلغن اورغ ترساغ.

برداسركن ستاتيستيك جابتن فرغكان منوجوقن بهاوا قد تاهون 2017، كمالغن جانن رای براد دتغك ك-4 سباكي فونچا اوتام كمتين رعيت مليسيا. ستاتيستيك كمالغن موت قد تاهون 2018 فولا منچاتكن سبايق 6284 كمتين دغن فوراتا 18 كمتين سهاري اتاو 1 كمتين ستياف 1 جم 20 مينيت. ستاتيستيك جوك منوجوقن سبايق 4128 كمتين مليبتكن فنوڭغ دان فمبونچيغ موتورسيكل. مانا كالا برداسركن كاجين اينستيتوت فليديقن كسلامتن جانن رای مليسيا، سبايق 30% كمتين اذاله مليبتكن فنوڭغ دان فمبونچيغ موتورسيكل يغ برعمور دأتارا 16 ك 25 تاهون. دان سجومله 40% درقدان تيدق ممقوياي ليسان ممندو.

کمالځن جانن رای اداله سواتو مصیبه یڅ تیدق دڅڅک. نامون کمالځن این سریشکالی برلاکو عقیبه درڅد څڅکرن څراتورن جانن رای. ترداڅت ببراف فکټور اوتام یڅ منجادی څونچا کمالځن جانن رای :

**څرتام:** سیکف دان طبیعه څمندوان بوروق څڅکونا جانن رای سڅرتي مموټوڅ دکاریسن برکمبر، ملاون اروس، ملڅکر لمڅو ایشارت، مپالهکوناکن لالوان کچمسن دان لومبا حرام. ای بوکن سهاج مڅوندڅ کچلاکآن کهد دیري سندیري تټافي توروټ مڅوربنکن څڅکونا لاین یڅ تیدق برساله.

**کدوا:** کچواین څڅکونا جانن رای سڅرتي څمندوان ملبیهي حد لاجو یڅ دتڅڅکن، تیدق مماسڅ لمڅو ایشارت کیک ممیلوق، ممندو دالم کادآن مڅنتوق، کورڅ برهاتي-هاتي کیک ممندو دالم چوچ بوروق، سرتا څڅکونا ن تیلیفون بیمیت کیک ممندو سهیڅک مڅوندڅ کهد کچلاکآن جانن رای.

**کیک:** کادآن جانن رای یڅ برلوق، لیچین، برسلیکوه تاجم دان هالڅن دجانن رای سڅرتي باتو، کایو عقیبه تیدق دسلڅکارا اولیه څیهق برواجب دتمبه دڅن چوچ بوروق توروټ منجادی څونچا برلاکوڅ کمالځن جانن رای.

**کامټ:** کلالاین سکلینتیر څڅکونا جانن رای اوتوق ممبوات څمریقسآن کدرآن سبلوم څمندوان دان تیدق مڅمیل برت ترهادڅ څپلڅکارآن کدرآن سهیڅک مڅعقیبتکن کدرآن تیدق داڅت برڅوڅسي دڅن سلامت.

**سیدڅ جماعه یڅ دمویاکن الله،**

برسمڅنا دڅن سمبوتن اولڅ تاهون څنوبوهن جابتن څڅکوتن جانن ملیسیا (JPJ) کالی ک 73 یڅ دسمبوت څد 1 اڅریل ستیاف تاهون، منبر مڅیڅتکن څارا جماعه سکالین اکر ممبنتو څیهق JPJ سلاکو اکیسی یڅ مڅواتکواس دان منتدیر اوندڅ جانن رای ملیسیا دالم منیڅککن کسلامتن جانن رای دڅن مڅحیاتي سارنن برایکوت :

**قرتام :** ماريله كيت برسام مڭهر كائي نعمت كصيحتن، كسلامتن دان پاوا يڭ تله دانوكرهكن الله سبحانه وتعالى دغن منچكه ديرى درقد ملاكوكن فركارا ۲ يڭ بوليه مڭنچم كسلامتن ديرى سنديري ماهوئون مضر تكن اورغ لائين.

**كدوا:** برادب دان برسوفنله كنيك براد دجالن راي دغن مماتوهي اوندغ ۲ دان فراتورن ۲ جانن راي سڭرتي مماكاي تالي فيغكغ كليدر اتاو توهي كليدر، ممستيكن انق ۲ دودوق ددالم كروسي كسلامتن كانق ۲ دان مماتوهي حد لاجو يڭ دتشن. فراتورن يڭ درغك بوكن اوتوق ممبينكن بهكن ممبنتو منجاديكن فرجالنن لبيه سلامت دان تراتور.

**كنيك:** جاغنه ممنتيغكن ديرى سنديري كنيك دجالن راي. حرمتي سرتا سنتياس برتوق انسور ترهادف فغكونا جانن راي يڭ لائين.

**كامت:** فغكونا جانن راي دنصيحتكن اكر سنتياس موهون فرليندوغن درقد الله سبحانه وتعالى كنيك ممولاكن فرجالنن.

**سيدغ جماعه يڭ دمولياكن الله،**

منجاك كسلامتن جانن راي دان برأوسها منچكه درقد برلاكوڭ كمالغن جانن راي اداله سبهاكين درقد مقاصد الشريعة دالم اسڭيك قملهاران پاوا دان هرتا. ماله دالم اسلام، ملاكوكن سسواتو فركارا يڭ دافت ملغكفن توتوتن اكام امتله دتوتوت.

جوسترو كيت مستيله برأوسها دغن قلبا كاي چارا اوتوق مڭورغكن ريسيكو دان منچكه درقد برلاكوڭ كمالغن جانن راي. سيكف برهاتي-هاتي دجالن راي اكن دافت مڭهيندركن كمالغن موت درقد برلاكو. بيار لمبت اصل سلامت. سلوكن فندو چرمت جيوا سلامت هندقله دجاديكن قدومن. فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الفرقان ايات

: 63

وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا

برمقصود: ” دان همبا ۲ (الله) الرحمن (یع دریضاءین)، ایاله مریک یغ برجانن دبومی دغن سوغن سنتون، دان اقابیللا اورغ یغ برکلاکوان کورغ ادب هادقن کات ۲ کهد مریک، مریک منجواب دغن فرکاتان یغ سلامت درقد فرکارا یغ تیدق دایغینی.“  
حدیث یغ دروایتکن اولیه امام الترمذی درقد ابو ذر رضی الله عنه، رسول الله ﷺ برسبدا :

اتق الله حیثما کنت واتبع السیئة الحسنة محمها وخالق الناس بخلق حسن

برمقصود : ” برتقواله کامو کهد الله دمان ساج کامو برأد دان ایکوئیله ستیاف عملن کجاهتن دغن عملن کباء یغن یغ دافت مئها فوسکنن سرتا برأخلاقه کهد مأنسی دغن أخلاق یغ باء یق.“

سیدغ جماعه یغ درحمی الله،

ماریله کیت برسام مئحیاتی کسیمقون خطبه قد هاری این، انتاران :

قرتام: برأدب دان برسوقنله کنیک برأد دجانن رای دغن مماتوهی اوندغ ۲ دان فراتورن ۲ جانن رای.

کدوا: جاغنله ممنتیغن دیری سندیری کنیک مئکوناکن جانن رای بهکن حرمتیله دان برتولق انسور دغن قئکونا یغ لاین.

کنیک: کیت مستیله برأوسها دغن قلباکای چارا اوتوق مئورغن ریسیکو دان منچکه درقد برلاکوئ کمالغن جانن رای اوتوق منجامین کسلامتن دیری، کلوارک دان مشارکت کسلوروهنن.

فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة التوبة اية 51:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

قُلْ لَنْ يُصِيبَنَا إِلَّا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَنَا هُوَ مَوْلَانَا وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ

المؤمنون ﴿٥١﴾

برمقصود : ”كاتاكله (واهاي محمد) تيدق سكالې-كالې اكن منيمقا كامي  
سسواتوقون ملاينكن اف يغ تله دتئشكن الله بانكي كامي. دي قليندوغ يغ ميلامتن كامي،  
دان (دغن كهرچا يان ايت) مك كهد الله جواله هندقن اورغ<sup>۲</sup> يغ برايما ن برتوكل.“

بَارَكَ اللهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ  
الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ  
اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، الْأَحْيَاءِ  
مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

## خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَبِالصَّالِحِينَ وَنَاصِرِ الْمَظْلُومِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى النَّبِيِّ  
الْأَمِينِ، صَفْوَةِ الْمُرْسَلِينَ وَإِمَامِ الْمُتَّقِينَ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ الطَّاهِرِينَ، وَعَلَى التَّابِعِينَ  
وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، الْمَلِكُ الْحَقُّ الْمُبِينُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا  
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، الصَّادِقُ الْوَعْدُ الْأَمِينُ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقْوَاهُ، وَحَافِظُوا عَلَى صَلَاةِ الْجَمَاعَةِ، وَكُونُوا  
إِخْوَانًا مُتَحَابِّينَ فِي اللَّهِ. وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَمْرُهُ بِأَمْرٍ بَدَأَ فِيهِ بِنَفْسِهِ،  
وَتَنَبَّأَ بِمَلَائِكَتِهِ الْمُسَبِّحَةِ بِقُدْسِهِ، فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِي مُحْكَمِ تَنْزِيلِهِ:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

٥٦

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى  
آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا  
إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ الْمَهْدِيِّينَ : أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ وَعَلِيٍّ، وَارْضَ  
اللَّهُمَّ عَنِ سَائِرِ الصَّحَابَةِ أَجْمَعِينَ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ وَارْضَ عَنَّا  
مَعَهُمْ بِمَنِّكَ وَكَرَمِكَ وَإِحْسَانِكَ يَا أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ .  
اللَّهُمَّ أَيْدٍ بِدَوَامِ التَّوْفِيقِ وَالْهُدَايَةِ وَالصِّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ مَلِكْنَا كَبَاوَهُ دُوْلِي يَغْ مَهَا مُوْلِيَا  
سري فدوك بكيندا يغ دفرتوان اكوخ، السلطان عبد الله رعاية الدين المصطفى  
بالله شاه ابن سلطان حاج أحمد شاه المستعين بالله .

وَكَذَلِكَ كَبَاوَهُ دُوْلِي يَغْ مَهَا مُوْلِيَا سري فدوك بكيندا راج فرمايسوري اكوخ،  
(تونكو) حاجه عزيزة أمينة ميمونة إسكندرية بنت المرحوم المتوكل على الله  
سلطان إسكندر الحاج .

اللَّهُمَّ احْفَظْ عُلَمَاءَهُ وَوُزَرَائِهِ وَقُضَاتَهُ وَعُمَّالَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ  
وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ .  
اللَّهُمَّ اجْعَلْ بَلَدَنَا مَالِيزِيَا آمِنًا مُطْمَئِنًّا، سَخَاءَ رَخَاءٍ، دَارَ عَدْلِ وَإِيمَانٍ، وَأَمْنٍ وَأَمَانٍ،  
وَسَائِرِ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ .

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ فِي كُلِّ مَكَانٍ وَحِينٍ، وَأَنْصُرْ مَنْ نَصَرَ الدِّينَ، وَاخْذُلْ  
مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتِكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ .  
اللَّهُمَّ أَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِنَا، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِنَا، وَاهْدِنَا سُبُلَ السَّلَامِ، وَنَجِّنَا مِنَ الظُّلُمَاتِ  
إِلَى النُّورِ، وَجَنِّبْنَا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ، وَبَارِكْ لَنَا فِي أَسْمَاعِنَا،  
وَأَبْصَارِنَا، وَقُلُوبِنَا، وَأَزْوَاجِنَا، وَذُرِّيَّاتِنَا، وَتُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ،

وَاجْعَلْنَا شَاكِرِينَ لِنِعْمِكَ، مُثْنِينَ بِهَا عَلَيْكَ، قَابِلِينَ لَهَا وَأَتَمِّهَا عَلَيْنَا. رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا  
حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ،

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ

وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ  
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.